

## Sommaire

Raluca Nita, Antonin Brunet, Philippe Caron, Georges Kleiber, Marianne-Vergez-Couret <i>Pour faire texte : La relativité de la cohérence et de la cohésion</i> .....	11
--	----

### Première partie

#### La cohérence et la cohésion selon les genres

1 Shirley Carter-Thomas <i>Cohérence, cohésion et structures textuelles :</i> <i>Liens et interactions avec la notion de genre</i> .....	31
2 Philippe Caron <i>L'Académie française correctrice de texte. Les Remarques</i> <i>de l'Académie française sur le Quinte-Curce de Vaugelas</i> .....	49
3 Mirosław Trybisz <i>La cohérence à travers les langues. Autour de la traduction</i> <i>de la dédicace du Petit Prince d'Antoine de Saint-Exupéry</i> .....	63

### Deuxième partie

#### La cohérence à l'aune du discours : Lecture de quelques mécanismes cohésifs

4 Georges Kleiber <i>Du caméléon des circonstances au coucou des prédicats :</i> <i>La cohésion et la cohérence avec le gérondif</i> .....	83
5 Carolyn Fontagnol <i>Le rôle des informations prosodiques et visuelles dans le processus</i> <i>interprétatif de la référence des noms et de leur reprise pronominale :</i> <i>Le cas du commentaire sportif télévisuel en direct de rugby</i> .....	103
6 Raluca Nita, Sylvie Hanote et Joasha Boutault <i>Cohésion textuelle et cohérence discursive à l'oral.</i> <i>Étude comparée de deux interviews radiophoniques en anglais</i> .....	125

Troisième partie  
La cohérence, une norme à atteindre :  
Acquisition des mécanismes cohésifs

- 7 Gilles Tabourdeau et Marianne Vergez-Couret  
*Étude exploratoire de productions écrites en dictées à l'adulte  
dans les classes multiâges en maternelle :  
Regards croisés en sémantique du discours et didactique* ..... 149
- 8 Freiderikos Valetopoulos et Laurie Dekhissi  
*La cohésion dans les textes argumentatifs  
rédigés par des apprenants FLE* ..... 175
- 9 Stéphanie Gobet  
*La pré-verbalisation en langue des signes française  
influence-t-elle la production d'une narration écrite ?* ..... 195
- 10 Victor Millogo  
*Traitement de la cohésion en production de texte  
chez les élèves de 7 à 12 ans :  
Approche de psychologie cognitive développementale* ..... 215

Quatrième partie  
La cohérence et la cohésion : Déconstruction des normes

- 11 Rania Talbi  
*Les mécanismes dyscohésifs comme marqueurs de cohérence  
dans Usted se tendió a tu lado de Julio Cortázar* ..... 239
- 12 Sandrine Bédouret-Larraburu  
*Cohérence et dyscohésion dans deux sonnets contemporains* ..... 253